




مشکل	علت	راه حل
کف از کشوی شوینده بالا می زند.	مقدار ماده شوینده استفاده شده بیش از حد بوده است.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ 1 قاشق غذا خوری نرم کننده و نیم لیتر آب را مخلوط کنید و در بخش شستشوی اصلی کشوی ماده شوینده بریزید.
		<ul style="list-style-type: none"> ♦ شوینده را مناسب با برنامه ها و حداکثر بار مشخص شده در "جدول برنامه و مصرف" در دستگاه بریزید. هنگامی که از مواد شیمیایی اضافه استفاده می کنید (لکه بر ها، بلیچ و غیره)، مقدار ماده شوینده را کاهش دهید.
البسه در پایان برنامه خیس می مانند. (*)	کف بیش از حد ممکن است بوجود آید و سیستم جذب اتوماتیک کف ممکن است بخاطر استفاده از مقدار بیش از حد شوینده فعال شده باشد.	<ul style="list-style-type: none"> ♦ از مقدار شوینده توصیه شده استفاده کنید.
<p>(*) هیچ چرخشی در زمانی که البسه به طور نا متعادل در دیگ قرار داده شده اند، انجام نشده است تا از آسیب رسیدن به ماشین لباس شویی و محیط اطراف جلوگیری بعمل آید. لباسها را باید مجددا در دستگاه تغییر جا داد و چرخش را تکرار کرد.</p>		
<p>(**) دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. 4.4.2 را ببینید</p>		
<p>احتیاط: اگر نتوانستید مشکل را پس از انجام دستورالعملهای این بخش برطرف نمایید، با فروشنده یا نماینده خدمات مجاز تماس بگیرید. هرگز شخصا اقدام به تعمیر دستگاهی که خراب شده است، نکنید.</p>		

مشکل	علت	راه حل
البسه بعد از شسته شدن سخت می شوند. (**)	• از مقدار شوینده ناکافی استفاده شده است.	♦ اگر سختی آب بالاتر باشد، استفاده کردن از ماده شوینده ناکافی باعث می شود که البسه در طول زمان سفت شوند. از مقدار شوینده مناسب بر اساس سختی آب استفاده کنید.
	• مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است.	♦ اگر ماده شوینده در محفظه پیش شستشو قرار داده شده باشد و سیکل پیش شستشو هم انتخاب نشده باشد، دستگاه ماده شوینده را در حین آبکشی یا مرحله نرم کننده به داخل دستگاه هدایت می کند. شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
	• ماده شوینده با نرم کننده مخلوط شده بود.	♦ نرم کننده را با شوینده مخلوط نکنید. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید.
بوی البسه مانند نرم کننده نیست. (**)	• مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است.	♦ اگر ماده شوینده در محفظه پیش شستشو قرار داده شده باشد و سیکل پیش شستشو هم انتخاب نشده باشد، دستگاه ماده شوینده را در حین آبکشی یا مرحله نرم کننده به داخل دستگاه هدایت می کند. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید. شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
	• ماده شوینده با نرم کننده مخلوط شده بود.	♦ نرم کننده را با شوینده مخلوط نکنید. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید.
باقیمانده ماده شوینده در کثو شوینده قرار دارد. (**)	• قرار داده شده در کثو مرطوب است.	♦ قبل از ریختن ماده شوینده کثوی ماده شوینده را خشک کنید.
	• ماده شوینده مرطوب شده است.	♦ شوینده را در محیطی عاری از رطوبت قرار داده و آن را در برابر درجه حرارت بیش از حد قرار ندهید.
	• فشار آب کم است.	♦ فشار آب را بررسی کنید.
	• ماده شوینده در محفظه شستشوی اصلی هنگام گرفتن آب در مرحله پیش شستشو خیس شده است. سوراخهای محفظه ماده شوینده مسدود شده اند.	♦ سوراخها را بررسی کرده و در صورت مسدود بودن، آنها را تمیز کنید.
	• مشکلی در خروجی (سوراخهای) کثوی ماده شوینده وجود دارد.	♦ با نماینده سرویس مجاز تماس بگیرید.
	• ماده شوینده با نرم کننده مخلوط شده بود.	♦ نرم کننده را با شوینده مخلوط نکنید. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید.
	دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است.	♦ دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این، لطفاً 4.4.2 را ببینید
کف بیش از حد در دستگاه تولید می شود. (**)	• پودر نامناسب برای ماشین لباس شویی استفاده شده است.	♦ از پودرهای مناسب برای ماشین لباس شویی استفاده کنید.
	• از مقدار شوینده ناکافی استفاده شده است.	♦ فقط از ماده شوینده به اندازه کافی استفاده کنید.
	• ماده شوینده در شرایط نامناسب ذخیره شده بود.	♦ مواد شوینده را در یک ظرف سر بسته و در مکانی خشک نگهداری کنید. مواد شوینده را در مکانهای خیلی داغ نگهداری نکنید.
	• برخی از البسه مانند توری و موارد مشابه بخاطر ساختار تور مانندشان بیش از حد کف می کنند.	♦ از مقادیر کمتر ماده شوینده برای این اقلام استفاده کنید.
	• مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است.	♦ شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
	• نرم کننده زود اضافه شده است.	♦ ممکن است مشکلی در شیرها یا توزیع کننده شوینده وجود داشته باشد. با نماینده سرویس مجاز تماس بگیرید.

مشکل	علت	راه حل
عملکرد شستشو خوب نیست؛ لکه باز هم وجود دارد و لباس سفید نشده است. (**)	<ul style="list-style-type: none"> از مقدار شوینده ناکافی استفاده شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای سختی آب موجود و الیسه استفاده کنید.
	بار اضافی در ماشین قرار داده شده است.	<ul style="list-style-type: none"> بار اضافی در ماشین نگذارید. دستگاه را بر اساس بار توصیه شده در "جدول برنامه و مصرف" در دستگاه قرار دهید.
	• برنامه و درجه حرارت اشتباه انتخاب شده بود.	<ul style="list-style-type: none"> برنامه و درجه حرارت مناسب را برای الیسه ای که باید شسته شود انتخاب کنید.
	• از نوع شوینده اشتباه استفاده شده است.	از شوینده مناسب اصلی در دستگاه استفاده کنید.
	مقدار ماده شوینده استفاده شده بیش از حد بوده است.	<ul style="list-style-type: none"> شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید. ماده سفید کننده و شوینده را با یکدیگر مخلوط نکنید.
عملکرد شستشو خوب نیست؛ لکه های روغن روی الیسه ظاهر می شود. (**)	دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است.	<ul style="list-style-type: none"> دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این، لطفاً 4.4.2 را ببینید.
عملکرد شستشو خوب نیست؛ لباسها بوی نامطبوع می دهند. (**)	<ul style="list-style-type: none"> بو و لایه های باکتری در نتیجه شستن مداوم الیسه در درجه حرارت پایین و/یا در برنامه های کوتاه وجود می آید. 	<ul style="list-style-type: none"> کشوی توزیع ماده شوینده و در ماشین لباس شویی را بعد از هر بار شستشو باز بگذارید. به همین خاطر محیط مرطوب که مناسب برای رشد باکتری است در دستگاه ایجاد نخواهد شد.
رنگ لباسها رفته است. (**)	بار اضافی در ماشین قرار داده شده است.	<ul style="list-style-type: none"> بار اضافی در ماشین نگذارید.
	<ul style="list-style-type: none"> شوینده مورد استفاده مرطوب است. 	<ul style="list-style-type: none"> شوینده را در محیطی عاری از رطوبت قرار داده و آن را در برابر درجه حرارت بیش از حد قرار ندهید.
	درجه حرارت بالاتر انتخاب شده بود.	<ul style="list-style-type: none"> برنامه و درجه حرارت صحیح را بر اساس نوع و درجه کثیف بودن الیسه انتخاب کنید.
دستگاه آبکشی را خوب انجام نمی دهد.	<ul style="list-style-type: none"> مقدار، مارک و شرایط ذخیره سازی ماده شوینده مناسب نمی باشند. 	<ul style="list-style-type: none"> از شوینده مناسب برای ماشین لباس شویی و الیسه خود استفاده کنید. شوینده را در محیطی عاری از رطوبت قرار داده و آن را در برابر درجه حرارت بیش از حد قرار ندهید.
	• مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است.	<ul style="list-style-type: none"> اگر ماده شوینده در محفظه پیش شستشو قرار داده شده باشد و سیکل پیش شستشو هم انتخاب نشده باشد، دستگاه ماده شوینده را در حین آبکشی یا مرحله نرم کننده به داخل دستگاه هدایت می کند. شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
	• فیلتر پمپ مسدود شده است.	<ul style="list-style-type: none"> فیلتر را بررسی کنید.
	• شیلنگ تخلیه خم شده است.	<ul style="list-style-type: none"> شیلنگ تخلیه را بررسی کنید.

مشکل	علت	راه حل
زمان شستشو بیشتر از زمان تعیین شده در دفترچه راهنما به طول می انجامد. (*)	<ul style="list-style-type: none"> فشار آب کم است. 	<ul style="list-style-type: none"> دستگاه تا دریافت مقدار آب مورد نیاز برای جلوگیری از شستشوی نامناسب بخاطر کاهش مقدار آب، صبر می کند. بنابراین، زمان شستشو افزایش می یابد.
	<ul style="list-style-type: none"> ولتاژ ممکن است پایین باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> زمان شستشو برای جلوگیری از شستشوی بد در موقعیتی که ولتاژ ورودی کم است به طول می انجامد.
	<ul style="list-style-type: none"> ممکن است درجه حرارت آب ورودی پایین باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> زمان لازم برای گرم کردن آب در فصل سرما طولانیتر است. همچنین، زمان شستشو را می توان بخاطر جلوگیری از شستشوی بد طولانی تر کرد.
	<ul style="list-style-type: none"> تعداد آبکشی ها و/یا مقدار آب آبکشی افزایش یافته است. 	<ul style="list-style-type: none"> دستگاه مقدار آب آبکشی را هنگامی که به آبکشی خوب نیاز باشد افزایش داده و در صورت لزوم یک مرحله آبکشی را هم اضافه می کند.
	<ul style="list-style-type: none"> کف بیش از حد ممکن است بوجود آید و سیستم جذب اتوماتیک کف ممکن است بخاطر استفاده از مقدار بیش از حد شوینده فعال شده باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> از مقدار شوینده توصیه شده استفاده کنید.
زمان برنامه شمارش معکوس نمی شود. (در مدل های دارای نمایشگر) (*)	<ul style="list-style-type: none"> تایمر ممکن است در حین ورود آب به دستگاه متوقف شده باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> نشانگر زمان سنج تا زمانی که ماشین آب کافی دریافت نکند، شمارش معکوس را شروع نخواهد کرد. ماشین لباس شویی تا زمانی که مقدار آب کافی در دستگاه جمع شود صبر می کند تا از شسته شدن بد بخاطر کمبود آب جلوگیری بعمل آورد. نشانگر زمان سنج بعد از این عمل، کار خود را از سر خواهد گرفت.
	<ul style="list-style-type: none"> تایمر ممکن است در حین عمل حرارت دادن آب متوقف شده باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> نشانگر تایمر تا زمانی که دستگاه به درجه حرارت انتخاب شده نرسد، شمارش معکوس را آغاز نخواهد کرد.
	<ul style="list-style-type: none"> تایمر ممکن است در حین عمل چرخش متوقف شده باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> سیستم تشخیص اتوماتیک بار نامتعادل ممکن است بخاطر توزیع نامتعادل البسه در دیگ فعال شده باشد.
زمان برنامه شمارش معکوس نمی شود. (*)	<ul style="list-style-type: none"> ممکن است تعادل البسه در ماشین به هم خورده باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> سیستم تشخیص اتوماتیک بار نامتعادل ممکن است بخاطر توزیع نامتعادل البسه در دیگ فعال شده باشد.
دستگاه وارد مرحله چرخش نمی شود. (*)	<ul style="list-style-type: none"> ممکن است تعادل البسه در ماشین به هم خورده باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> سیستم تشخیص اتوماتیک بار نامتعادل ممکن است بخاطر توزیع نامتعادل البسه در دیگ فعال شده باشد.
	<ul style="list-style-type: none"> ماشین لباس شویی در صورتی که آب کاملا تخلیه نشده باشد چرخش را انجام نخواهد داد. 	<ul style="list-style-type: none"> فیلتر و شیلنگ تخلیه را بررسی کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> کف بیش از حد ممکن است بوجود آید و سیستم جذب اتوماتیک کف ممکن است بخاطر استفاده از مقدار بیش از حد شوینده فعال شده باشد. 	<ul style="list-style-type: none"> از مقدار شوینده توصیه شده استفاده کنید.
عملکرد شستشو خوب نیست: البسه خاکستری می شود. (**)	<ul style="list-style-type: none"> از مقدار شوینده ناکافی در یک دوره طولانی استفاده شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای سختی آب موجود و البسه استفاده کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> شستشوی در درجه حرارت های پایین در مدت زمان طولانی انجام شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> باید شسته شود انتخاب کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> در آب دارای املاح از مقدار نامناسب ماده شوینده استفاده شده است. 	<ul style="list-style-type: none"> استفاده از ماده شوینده ناکافی در آب سنگین باعث می شود لکه به لباس بماند و این کار اثر مرور زمان باعث خاکستری شدن لباس می شود. هنگامی که خاکستری شدن رخ داد، رفع آن مشکل می باشد. از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای سختی آب موجود و البسه استفاده کنید.
	<ul style="list-style-type: none"> مقدار ماده شوینده استفاده شده بیش از حد بوده است. 	<ul style="list-style-type: none"> از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای سختی آب موجود و البسه استفاده کنید.

مشکل	علت	راه حل
پس از بستن در برنامه شروع به کار نمی کند.	دکمه های شروع / مکت / لغو، فشار داده نشد.	♦ دکمه های شروع / مکت / لغو، را فشار دهید.
برنامه را نمی توان آغاز کرد یا انتخاب کرد.	ماشین لباس شویی بخاطر مشکل آب یا برق وارد حالت حفاظت از خود شده است (ولتاژ برق، فشار آب و غیره).	♦ برای لغو این برنامه، دکمه انتخاب برنامه را برای انتخاب یک برنامه دیگر، فشار دهید. برنامه قبلی لغو خواهد شد. (لغو برنامه "رابیننید")
آب موجود در دستگاه	ممکن است قدری آب در دستگاه وجود داشته باشد که بخاطر روند کنترل کیفیت در خط تولید می باشد.	♦ این مسئله عیب نیست؛ آب برای دستگاه مضر نمی باشد.
ماشین لباس شویی از آب پر نمی شود.	شیر بسته است. شیلنگ ورود آب خم شده است.	♦ شیر ها را باز کنید. ♦ شیلنگ را تمیز کرده یا صاف کنید.
ماشین لباس شویی آب را تخلیه نمی کند.	فیلتر آب ورودی مسدود شده است. در بارگزاری ممکن است باز باشد.	♦ فیلتر را تمیز کنید. ♦ شیر ها را ببندید.
دستگاه می لرزد یا سر و صدا ایجاد می کند.	ممکن است شیلنگ خروجی آب مسدود شده باشد یا پیچ خورده باشد. فیلتر پمپ مسدود شده است.	♦ شیلنگ را تمیز کرده یا صاف کنید. ♦ فیلتر پمپ را تمیز کنید.
	ممکن است ماشین به صورت نا متعادل نصب شده باشد. یک جسم سخت ممکن است وارد فیلتر پمپ شده باشد. پیچهای ایمنی حمل و نقل باز نشده اند.	♦ پایه ها را برای تراز کردن ماشین تنظیم کنید. ♦ فیلتر پمپ را تمیز کنید.
	مقدار لباس داخل دستگاه ممکن است بیش از حد کم باشد. ممکن است در دستگاه بیش از حد بار گذاشته شده باشد.	♦ البسه بیشتر در ماشین قرار دهید.
	دستگاه ممکن است روی یک شیء سخت به صورت مایل قرار گرفته است. ممکن است شیلنگ خروجی آب مسدود شده باشد یا پیچ خورده باشد.	♦ قدری از لباسهای درون دستگاه را بیرون آورده یا بار دستگاه را با دست توزیع کنید که البسه به صورت متعادل در دستگاه قرار گیرد. ♦ مطمئن شوید که ماشین روی هیچ چیزی به صورت مایل قرار نگرفته است. ♦ شیلنگ را تمیز کرده یا صاف کنید.
آب از پایین ماشین لباس شویی نشت می کند.	فیلتر پمپ مسدود شده است.	♦ فیلتر پمپ را تمیز کنید.
ماشین لباس شویی زمان کوتاهی بعد از شروع برنامه خاموش شده است.	ماشین مکن است موقتا بخاطر پایین بودن ولتاژ متوقف شده باشد.	♦ هنگامی که ولتاژ به سطح عادی بازگردد، دستگاه کار خود را از سر خواهد گرفت.
ماشین مستقیما آب بعد از ورود به دستگاه تخلیه می کند.	شیلنگ تخلیه ممکن است در ارتفاع مناسب قرار نداشته باشد.	♦ شیلنگ تخلیه آب را به صورت شرح داده شده در دفترچه راهنما وصل کنید.
در حین شستشو آبی در دستگاه دیده نمی شود.	سطح آب از بیرون ماشین لباس شویی قابل رویت نیست.	♦ این یک مشکل نمی باشد.
در بارگزاری بسته نمی شود.	قفل در بخاطر سطح آب درون دستگاه فعال شده است. دستگاه در حال گرم کردن آب است یا در سیکل چرخش است.	♦ آب را با راه انداختن برنامه پمپ یا چرخش دستگاه تخلیه کنید. ♦ صبر کنید تا برنامه به پایان برسد.
	قفل کودک فعال شده است. قفل در چند دقیقه بعد از اینکه برنامه به پایان رسید، غیر فعال می شود.	♦ چند دقیقه صبر کنید تا قفل در غیر فعال شود.

برای تمیز کردن فیلتر کثیف و تخلیه آب موارد زیر را انجام دهید:
1 دوشاخه دستگاه را بیرون بکشید تا برق دستگاه قطع شود.

احتیاط: درجه حرارت آب داخل دستگاه ممکن است تا 90 درجه سانتی گراد برسد. برای جلوگیری از خطر سوختگی، بعد از خنک شدن آب دستگاه، فیلتر را تمیز کنید.

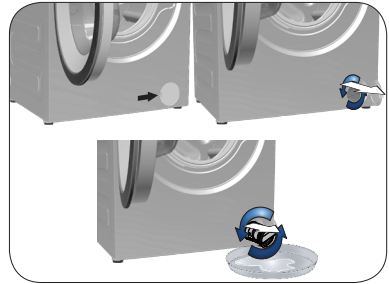


2. درپوش لباس های را بردارید.



3 عملکردهای زیر را برای تخلیه آب انجام دهید

این محصول یک لوله خرطومی تخلیه اضطراری آب ندارد



- a. الف برای تخلیه آب درون فیلتر یک کاسه بزرگ در جلوی فیلتر قرار دهید.
- b. ب پمپ را بچرخانید و شل کنید تا آب از درون آن بیرون بریزد (در خلاف جهت عقربه های ساعت). آب جاری را به طرف ظرفی که در جلوی فیلتر قرار داده اید هدایت کنید. همیشه یک تکه پارچه را آماده نگاه دارید تا آبی که ریخته می شود را جمع کنید.
- c. زمانی که آب داخل ماشین به اتمام رسید، فیلتر را با چرخاندن آن کاملاً بیرون بیاورید.

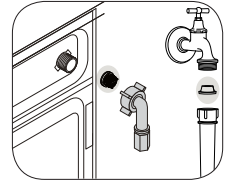
4 مواد باقیمانده در داخل فیلتر و همچنین پرزها را در صورتی که دور پروانه پمپ گیر کرده باشد، تمیز کنید.

5. فیلتر را عوض کنید.

6. در صورتی که سرپوش فیلتر دو تکه باشد، سرپوش فیلتر را با فشار دادن زبانه ببندید. اگر سرپوش یک تکه باشد، اول زبانه ها را در محل خود قرار داده و سپس بخش بالا را فشار دهید تا آن را ببندید.

4.4.4 تمیز کردن فیلترهای ورودی آب

یک عدد فیلتر در انتهای هر کدام از شیرهای آب در پشت ماشین و همچنین در هر کدام از شیلنگهای ورود آب در محلی که به شیر وصل شده اند، وجود دارد. این فیلترها از ورود مواد خارجی و خاک به ماشین لباس شویی جلوگیری بعمل می آورند. چون فیلترها تمیز می شوند باید آنها را تمیز کنید.



1. شیرها را ببندید.
2. مهره های شیلنگ های آب ورودی را باز کنید تا به فیلترهای موجود در شیرهای ورود آب دسترسی پیدا کنید. آنها را با یک برس مناسب تمیز کنید. اگر فیلترهای خیلی کثیف شده، آن ها را در بیاورید و با انبردست تمیز کنید و دوباره جا بگذارید.
3. فیلترها انتهای شیلنگهای آب ورودی را همراه با واشرها بیرون بکشید و آنها را کاملاً با آب تمیز کنید.
4. بست ها و فیلتر ها را با دقت بردارید و پیچ های آن ها را با دست ببندید.

4.4.5 فیلتر پمپ تخلیه و تخلیه آب باقیمانده

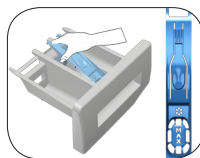
سیستم فیلتر در ماشین شما از گیر کردن اقلام جامد مانند دکمه، سکه، پرزهای پارچه در پروانه پمپ در خلال تخلیه آب جلوگیری بعمل می آورد. پس از اینکار، آب بدون مشکل تخلیه خواهد شد و طول عمر پمپ افزایش خواهد یافت. اگر دستگاه نتوانست آب را تخلیه کند، فیلتر پمپ مسدود شده است. هر بار که فیلتر مسدود شد باید تمیز شود یا آن را هر سه ماه یکبار تمیز کنید. برای تمیز کردن فیلتر پمپ باید آب را تخلیه کنید. بعلاوه، قبل از جابجایی دستگاه (مثلاً هنگام نقل مکان به خانه دیگر) و در صورت یخ زدن آب، آب باید کاملاً تخلیه شود.

<p>احتیاط: اشیاء خارجی باقیمانده در فیلتر پمپ ممکن است به دستگاه شما صدمه زده یا باعث تولید سر و صدا شود.</p>	
<p>احتیاط: اگر از دستگاه استفاده نمی کنید، شیر آب آن را ببندید و لوله آب و فاضلاب را باز کنید تا از یخ زدن آب درون آن جلوگیری کنید..</p>	
<p>احتیاط: پس از هر استفاده شیر آب را که شیلنگ اصلی به آن وصل شده است ببندید.</p>	

عمر مفید دستگاه و مسائلی که معمولاً بوجود می آید با تمیز نگاه داشتن دستگاه با فواصل معین بهبود می یابد.

4.4.1 نگهداری و تمیز کردن کشوی ماده شوینده

کشوی ماده شوینده را در فواصل زمانی منظم (هر 4 تا 5 بار شستشو) به صورتی که در زیر نمایش داده شده است تمیز کنید تا از جمع شدن ماده شوینده پودر شده در مرور زمان جلوگیری کنید.



بخش پشت سیفون را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است بردارید. اگر بیش از حد عادی نرم کننده و آب در محفظه نرم کننده باقی بماند، باید سیفون را تمیز کنید.

- 1 روی نقطه علامت گذاری شده سیفون در محفظه نرم کننده فشار دهید و به طرف خود بکشید تا آن را از ماشین خارج کنید.
- 2 کشوی ماده شوینده و سیفون را با آب ولرم زیاد در سینک ظرفشویی بشویید. برای جلوگیری از تماس بقایای آن با پوست، آن را با برس مناسب و همراه با دستکش پاک کنید.
- 3 بعد از تمیز کردن کشو را در محل خود قرار دهید و مطمئن شوید که بخوبی در جای خود قرار گرفته است.

4.4.2 تمیز کردن در بارگذاری و ظرف استوانه ای

برای نظافت محصولاتی که دارای برنامه نظافت درام هستند، لطفاً به قسمت برنامه های استفاده از محصول مراجعه کنید.

برای محصولات بدون تمیز کردن ظرف استوانه ای، مراحل زیر برای تمیز کردن انجام دهید:
آب بیشتر یا آبکشی زیادی برای عملکردهای کمکی انتخاب کنید. از برنامه پنبه بدون شستشوی قبلی استفاده کنید درجه حرارت را در میزان توصیه شده برای ماده تمیز کننده ظرف استوانه ای که اوسط سرویس مجاز فراهم شده قرار دهید. این عملکرد را بدون هیچگونه رخت های در ماشین انجام دهید. قبل از شروع برنامه، 1 کیسه ماده تمیز کننده مخصوص ظرف استوانه ای (اگر ماده مخصوص تمیز کردن فراهم نشده باشد، حداکثر 100 گرم از پودر ضد رسوب آهکی) در داخل محفظه اصلی ماده لپاششویی (محفظه شماره 2) قرار دهید. اگر ماده ضد رسوب آهکی در شکل قرص است، فقط یک قرص در داخل محفظه اصلی شستشو شماره 2 قرار دهید. قسمت زیر داخل آن را با یک پارچه قبل از خاتمه برنامه خشک کنید.

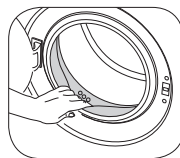
برنامه تمیز کردن دیگ را هر 2 ماه یکبار تکرار کنید.



از یک ماده ضد گچ مناسب برای ماشینهای لباسشویی استفاده کنید.

بعد از هر بار شستن مطمئن شوید که شیء خارجی در دیگ باقی نمانده باشد. اگر سوراخ روی بالشتک نمایش داده شده در تصویر مسدود شده باشد آن را با استفاده از یک خلال دندان باز کنید.

مواد فلزی خارجی باعث می شوند لکه های زنگ زدگی در دیگ ایجاد شود. لکه های روی سطح ظرف استوانه ای را با استفاده از ماده تمیز کننده برای فولاد تمیز کنید. هرگز از سیم توری یا سیم پاک کردن استفاده نکنید. این به سطوح رنگ شده، آب کروم داده شده و پلاستیکی صدمه خواهد می زند.



4.4.3 تمیز کردن بدنه و پانل کنترل

بدنه ماشین را در صورت لزوم با آب حاوی شوینده یا مایع شوینده ملایم ضد خوردگی تمیز کرده و با یک پارچه نرم خشک کنید.

از یک پارچه نرم، مرطوب برای تمیز کردن پانل کنترل استفاده کنید.

4.3.13 انصراف از برنامه

برای لغو برنامه، دکمه انتخاب برنامه را بچرخانید تا برنامه دیگری را انتخاب کنید. برنامه قبلی لغو خواهد شد. چراغ پایان/لغو به صورت ممتد روشن باقی می ماند تا لغو شدن برنامه را اعلام نماید. هنگامی که دکمه انتخاب برنامه را بچرخانید، برنامه پایان خواهد یافت، با این حال آب داخل را تخلیه نخواهد کرد. هنگامی که یک برنامه جدید را انتخاب و اجرا می کنید، شروع برنامه تازه انتخاب شده بسته به مرحله برنامه لغو شده قبلی دارد. برای مثال، آن آب بیشتری مصرف خواهد گرفت یا با آب داخل ماشین شستشو را انجام خواهد داد.



بر اساس مرحله ای که برنامه در آن لغو شده است، ممکن است لازم باشد تا ماده شوینده و نرم کننده را مجدداً برای برنامه ای که جدیداً انتخاب کرده اید اضافه کنید.

اگر بخواهید در بارگزاری را بعد از لغو برنامه باز کنید و بخاطر بالا بودن سطح آب درون ماشین که بالاتر از در بارگزاری است نتوانید آن را باز کنید، دکمه **Programme Selection** (انتخاب برنامه) را روی برنامه **Pump+Spin** (چرخش + پمپ) قرار دهید و آب درون دستگاه را تخلیه کنید.

4.3.14 خاتمه برنامه

چراغ خاتمه موقعیکه برنامه تکمیل می شود بر صفحه نمایشگر ظاهر می شود اگر دکمه ای را به مدت 10 دقیقه فشار ندهید، دستگاه وارد حالت مکث می گردد. نمایشگر و کلیه نشانگرها خاموش می شوند. اگر کلید روشن/خاموش را فشار دهید مراحل از برنامه که اجرا شده است نشان داده خواهد شد.

4.3.15 مشخصه های ماشین شما "مد آماده"

بعد از سوپج ماشین خودتان با دکمه روشن-خاموش، اگر هیچ برنامه ای شروع نشده یا هیچ عملکردی در مرحله انتخابی یا هیچ عملی در مدت تقریباً 10 ثانیه بعد از خاتمه برنامه انتخاب شده انجام نشود، ماشین شما بطور اتوماتیکی به مد خاموش خواهد رفت. نمایشگر و کلیه نشانگرها خاموش می شوند. اگر شما دکمه روشن/خاموش را فشار دهید داده های برنامه انتخاب شده نمایش داده خواهد شد. قبل از شروع برنامه ها، قاطعیت انتخاب خود را بررسی کنید. در صورت لزوم، آنها را تکرار کنید این یک خطا نیست.

4.3.11.2 عوض کردن عملکرد کمکی ، سرعت و برنامه

با توجه به مرحله ای که برنامه رسیده است ، شما می توانید عملکردهای کمکی را انصراف داده یا انتخاب کنید. انتخاب عملکرد کمکی می توانید تنظیمات سرعت و درجه حرارت را هم تغییر دهید؛ به «انتخاب سرعت چرخش» و «انتخاب درجه حرارت» مراجعه کنید. به «انتخاب سرعت گردش» و «انتخاب درجه حرارت» نگاه کنید.

اگر انجام تغییر مجاز نباشد، چراغ مربوطه برای 3 بار چشمک خواهد زد.



4.3.11.3 افزودن یا خارج کردن رخت ها

1. دکمه استارت/ مکث را فشار دهید تا ماشین را به مد مکث سویچ کنید. چراغ پیگیری مرحله مربوطه که دستگاه در آن وارد حالت مکث شد، چشمک خواهد زد.
2. صبر کنید تا در بارگذاری را بتوانید باز کنید.
3. در بارگذاری شده را باز کنید و رختهایی را در ماشین قرار دهید یا خارج کنید
5. بستن در بارگذاری شده
6. عملکردهای کمکی، درجه حرارت یا تنظیمات سرعت را در صورت لزوم تغییر دهید.
7. دکمه شروع/مکث را برای آغاز برنامه فشار دهید.

4.3.12 قفل بچه ها

از قفل کودک برای جلوگیری از دستکاری دستگاه توسط آنان استفاده کنید. با این کار می توانید از هر گونه تغییر در برنامه ای که در حال اجرا است جلوگیری بعمل آورید.

اگر دکمه انتخاب برنامه هنگامی که قفل کودک فعال باشد، چرخانده شود، "Con" روی صفحه نمایش داده می شود. قفل کودک اجازه نمی دهد برنامه ها و درجه حرارت، سرعت و عملکردهای کمکی انتخاب شده تغییر کنند.



حتی اگر برنامه در حالیکه قفل کودک فعال است با دکمه انتخاب برنامه انتخاب شده باشد، برنامه از قبل انتخاب شده به کار خود ادامه خواهد داد.

4.3.12.1 فعال کردن قفل بچه ها

دکمه عملکردهای کمکی 1 و 2 را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. چراغ های اولین و دومین دکمه عملکرد کمکی چشمک خواهند زد ، و "C01" ، "C02" ، "C03" و زمانیکه این دکمه ها را برای مدت 3 ثانیه فشار دهید در روی صفحه نمایشگر ظاهر می شوند. بعداً ، "Con" در روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود که قفل بچه ها فعال شده است. اگر هنگامی که قفل کودک فعال است یکی از دکمه ها را فشار دهید یا دکمه انتخاب برنامه را بچرخانید، همین عبارت در نمایشگر ظاهر خواهد شد. چراغهای عملکرد کمکی اول و دوم که برای غیر فعال کردن قفل کودک استفاده می شوند، 3 بار چشمک خواهند زد.

4.3.12.2 برای غیر فعال کردن قفل بچه ها:

در حالیکه برنامه اجرا می شود، دکمه عملکردهای کمکی 1 و 2 را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. چراغ های اولین و دومین دکمه عملکرد کمکی چشمک خواهند زد ، و "C01" ، "C02" ، "C03" و زمانیکه این دکمه ها را برای مدت 3 ثانیه فشار دهید در روی صفحه نمایشگر ظاهر می شوند. بعداً ، "COFF" در روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود که قفل بچه ها غیرفعال شده است.

علاوه بر استفاده از روش زیر، برای غیر فعال کردن قفل کودک، در حالیکه برنامه ای اجرا نمی شود دکمه انتخاب برنامه را روی وضعیت روشن/خاموش قرار دهید و برنامه دیگر را انتخاب کنید.



قفل کودک بعد از قطع شدن برق یا هنگامی که دوشاخه ماشین از برق بیرون کشیده شود غیر فعال نمی گردد.

4.3.8 زمان خاتمه

شروع تاخیری

با عملکرد شروع تاخیری شروع برنامه ممکن است 19 ساعت تاخیر داشته باشد. زمان شروع تاخیری را می توان با فواصل 1 ساعته افزایش داد.



از ماده شوینده مایع هنگام فعال بودن Delayed Start (شروع تاخیری) استفاده نکنید! این کار خطر لکه گذاری روی لباسهای را به همراه دارد.

در دستگاه را باز کرده، البسه را درون دستگاه قرار داده و کشوی ماده شوینده را پر کنید و غیره. برنامه سستشو، درجه حرارت، سرعت چرخش و در صورت لزوم، عملکردهای کمکی را تعیین کنید. زمان دلخواه را با فشار دادن دکمه شروع تاخیری تنظیم کنید. دکمه Start / Pause (شروع/مکث) را فشار دهید. زمان شروع تاخیری که تنظیم کرده اید نمایش داده می شود. شمارش معکوس شروع تاخیری آغاز می شود. علامت " _ " در کنار زمان شروع تاخیری در نمایشگر بالا و پایین می رود.



در زمان تاخیر زمانی می توانید البسه بیشتری در ماشین لباسشویی بریزید.

در پایان شمارش معکوس، مدت برنامه انتخاب شده نمایش داده می شود. " _ " این سمبل ناپدید می شود و برنامه انتخاب شده شروع می شود.

عوض کردن مدت شروع تاخیری

اگر بخواهید می توانید زمان شمارش معکوس را تغییر دهید:

دکمه شروع تاخیری را فشار دهید. هر بار که این دکمه را فشار دهید زمان 1 ساعت افزایش داده می شود. اگر بخواهید زمان شروع تاخیری را کاهش دهید، دکمه شروع تاخیری را مکرراً فشار دهید تا زمان شروع تاخیری دلخواه در نمایشگر ظاهر شود.

اتصاف دادن از عملکرد شروع تاخیری

اگر بخواهید شمارش معکوس زمان تاخیر را لغو کنید و برنامه را فوراً شروع کنید موارد زیر را دنبال نمایید:

زمان شروع تاخیری را روی صفر قرار داده یا دکمه انتخاب برنامه را روی یکی از برنامه ها قرار دهید. بعد از این کار، عملکرد شروع تاخیری لغو خواهد شد. چراغ "End/Cancel" (پایان/لغو) به صورت ممتد چشمک زن خواهد شد. سپس برنامه ای که می خواهید اجرا شود را انتخاب کنید. دکمه شروع/مکث را برای آغاز برنامه فشار دهید.

4.3.9 شروع برنامه

1. دکمه شروع/مکث را برای آغاز برنامه فشار دهید.

2. چراغ برنامه که نشاندهنده شروع برنامه است روشن خواهد شد.



اگر در مدت 10 ثانیه از زمان عملکرد انتخاب برنامه هیچ برنامه ای شروع نشود یا هیچ کلیدی فشار داده نشود، ماشین به مد خاموش سوئیچ خواهد شد. نمایشگر و کلیه نشانگرها خاموش می شوند. اگر شما دکمه روشن/خاموش را فشار دهید داده های برنامه انتخاب شده نمایش داده خواهد شد.

4.3.10 بار گذاری قفل در

در بارگذاری دارای سیستم قفلی است که از هنگامی نامناسب بودن سطح آب، از باز شدن در دستگاه جلوگیری بعمل می آورد.

موقعی که در بارگذاری شده قفل می شود چراغ "در قفل شده است" در پانل روشن می شود

4.3.11 عوض کردن انتخاب ها بعد از شروع برنامه ها

بعد از شروع برنامه ها شما می توانید تغییرات فوق را انجام دهید.

4.3.11.1 سوئیچ کردن ماشین به مد مکث:

دکمه "Start/Pause" (شروع/توقف) را فشار دهید تا بصورت موقتی دستگاه وارد حالت مکث شود. چراغی که موقعیت استارت/مکث و مراحل برنامه را نشان می دهد در نشانگر مربوطه چشمک می زند که ماشین به مد مکث سوئیچ شده است. همچنین، قراردادن چراغ درب چشمک خواهد زد تا درب آماده باز شدن شود. وقتی که در بارگذاری شده برای باز شدن آماده باشد چراغ قراردادن در خاموش خواهد شد و نشانگر مراحل برنامه و چراغ استارت/توقف به چشمک زدن ادامه خواهد داد.

همچنین، وقتی که در قرار داده شده برای باز شدن آماده باشد، چراغ در قرارداده شده خاموش خواهد شد و چراغ مراحل برنامه روشن می شود.

4.3.7 انتخاب عملکرد کمکی

عملکردهای کمکی دلخواه را قبل از شروع برنامه انتخاب کنید. هر موقع که برنامه ای انتخاب می شود، اگر عملکرد کمکی مربوط انتخاب شده باشد، چراغ نشانگر مربوط روشن می شود.



چراغ های نشانگر عملکردهای کمکی که مجاز نیستند با برنامه فعلی انتخاب بشوند چشمک خواهند زد و هشدار صوتی شنیده خواهد شد.

بعلاوه، شما می توانید عملکردهای کمکی را که مناسب برنامه در حال اجرا هستند بعد از شروع چرخه شستشو انتخاب یا انصراف دهید. اگر چرخه شستشوی به نقطه ای برسد که دیگر هیچ عملکرد کمکی انتخاب نشود، یک هشدار صوتی شنیده خواهد شد و چراغ عملکرد کمکی مربوط چشمک خواهد زد.



ممکن است برخی از ترکیبها را نتوانید با یکدیگر انتخاب کنید. C اگر عملکرد کمکی دوم با عملکرد اول که قبل از راه اندازی دستگاه انتخاب کرده اید مغایرت داشته باشد، ابتدا عملکرد انتخاب شده لغو خواهد شد و عملکرد کمکی دوم فعال باقی خواهد ماند. برای مثال، اگر بخواهید Quick Wash را بعد از انتخاب Prewash انتخاب کنید، Prewash لغو خواهد شد و Quick Wash فعال باقی خواهد ماند.

عملکرد کمکی که با برنامه سازگار نباشد را نمی توان انتخاب نمود. (به "جدول انتخاب برنامه و مصرف" مراجعه کنید)

برخی از برنامه ها دارای عملکردهای کمکی هستند که باید آنها را به صورت همزمان اجرا شوند. این عملکردهای را نمی توان لغو کرد. قاب عملکرد کمکی را نمی توان روشن کرد، فقط منطقه داخل روشن خواهد شد.

• پیش شستشو

استفاده از پیش شستشو فقط زمانی قابل توجه است که آلبسه به شدت کثیف باشند. اگر از پیش شستشو استفاده نکنید، در مصرف انرژی، آب، پودر شوینده و زمان صرفه جویی خواهید نمود.

• شستشوی سریع

این عملکرد را می توان برای برنامه های کتان و الیاف مصنوعی استفاده کرد. این کار زمان شستشو لباسهای دارای لکه کم و همچنین تعداد مراحل آب کشی را کاهش می دهد.



هنگامی که این عملکرد را انتخاب کنید، ماشین لباس شویی را تا نصف حداکثر ظرفیت لباس که در جدول قید شده است، پر کنید.

• الشطف المضاعف

این برنامه باعث می شود ماشین یک آبکشی اضافی را علاوه بر آن که در پایان شستشو انجام می دهد، انجام دهد. به این ترتیب خطر برای پوست حساس (بچه ها، افراد دارای پوست حساس و غیره) بر اثر ذرات مواد شوینده باقیمانده روز آلبسه کمتر می شود.

• نگهداری آبکشی

چنانچه نخواهید لباسهایتان را بلافاصله بعد از پایان برنامه از ماشین بیرون بیاورید، می توانید عملکرد نگهداری آب شویی استفاده کرده و آلبسه خود را در آب آبکشی آخر نگه دارید تا از چروک شدن آنان وقتی که آبی در دستگاه وجود ندارد استفاده کنید. اگر بخواهید آب را بدون چرخش تخلیه کنید، دکمه "Start/Pause" (شروع/مکث) را بعد از این عمل فشار دهید. بعد از تخلیه آب برنامه از سر گرفته خواهد شد و به پایان خواهد رسید. اگر بخواهید لباسهای در آب نگهداشته شده را چرخش دهید، سرعت چرخش را تنظیم کرده و دکمه Start / Pause را فشار دهید. برنامه از سر گرفته می شود. هنگامی که آب تخلیه شد، آلبسه چرخانده خواهد شد و برنامه به پایان خواهد رسید.



عملکردهای کمکی در جدول ممکن است بر اساس مدل دستگاه شما متفاوت باشد.

مصرف آب و برق و طول برنامه ممکن است با جدول نمایش داده شده متفاوت باشد که این موضوع به فشار آب، سختی و درجه حرارت آب، درجه حرارت محیط، نوع و مقدار لباس، انتخاب عملکردهای کمکی، سرعت چرخش و تغییرات در ولتاژ برق بستگی دارد.

می توانید زمان شستشو برنامه ای که برای نمایش در دستگاه انتخاب کرده اید را مشاهده کنید. ممکن است بین زمان نمایش داده شد و زمان واقعی شستشو تفاوتی وجود داشته باشد و این مسئله کاملاً طبیعی است. الگوهای انتخاب برای عملکردهای مختلف توسط کارخانه سازنده قابل تغییر است. الگوهای انتخاب جدید را می توان حذف یا اضافه کرد.

"سرعت چرخش ماشین ممکن است در برنامه های مختلف متفاوت باشد، اما این سرعت نمی تواند از حداکثر سرعت چرخش دستگاه فراتر رود."
























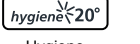








تولید کننده حق خود را برای ایجاد تغییرات در برنامه ها و عملکردهای کمکی ماشین در جدول حفظ می کند. وقتی که این تغییرات کارائی ماشین را تغییر نمی دهند، مراحل برنامه ها و مدت آنها می توانند عوض شوند

مقادیر نشان دهنده برای برنامه های سنتتیک (انگلیسی)

رطوبت محتوای باقیمانده(%)**	رطوبت محتوای باقیمانده(%)**	مدت برنامه (حالت)*	مصرف انرژی (کلووات ساعت)	مصرف آب (ل)	پودر (کیلوگرم)	
rpm 1000 <	rpm 1000 ≥					
40	45	100'/120'	0.90	45	2.5	سنتتیک 60
40	45	90'/110'	0.42	45	2.5	سنتتیک 40

* شما می توانید زمان شستشوی برنامه ای را که انتخاب کرده اید در صفحه نمایشگر ماشین ببینید. ممکن است بین زمان نمایش داده شد و زمان واقعی شستشو تفاوتی وجود داشته باشد و این مسئله کاملاً طبیعی است.

**مقادیر رطوبت محتوای باقیمانده مطابق سرعت انتخابی چرخش موتور دستگاه فرق می کند.

 نخی یا صرفه جویی	 نخی	 مصنوعی	 پشمی	 شستشوی تیره	 حفاظت از کودک	 شستشوی تیره (حفاظت از شستشوی تیره)	 شستشوی تیره (حفاظت از شستشوی تیره)	 پتوی پشم مصنوعی (روکش تخت)
 تخلیه آب (پمپ)	 ایگشی	 تازه سازی	 ایگشی اضافه (ایگشی اضافی)	 شستشوی سریع	 تاخیر زمانی	 پیش شستشوی	 حالت شبانه	 Mixed 40 (مخلوط 40)
 سریع روزانه	 خیلی خیلی سریع	 چرخش	 Delicate 20° (ظریف 20°)	 40° 40°	 hygiene 20° (بهداشت) 20°	 برنامه اتوماتیک	 Shirts (پیراهن ها)	
 حفاظت پرداخت	 بخار	 ابریشی + دست شوی	 حفاظت از کودک	 Woolens (پشمی)	 ورزشی (Sports)			

4.3.6 جدول برنامه و مصرف

وظيفة مساعدة									FA
درجة الحرارة	تعدادی آبکشی	الذئط المضعف	شستشوی سریع	پیش شستشو	حداکثر سرعت***	مصرف انرژی (کیلووات ساعت)	مصرف آب (لیتر)	حداکثر بار (کیلوگرم)	برنامه
بارد-90	•	•	•	•	1600	2.60	80	8	90
بارد-90	•	•	•	•	1600	1.80	80	8	60
بارد-90	•	•	•	•	1600	0.90	80	8	40
40-60	•				1600	1.07	53	8	60**
40-60	•				1600	0.695	48	4	60**
40-60	•				1600	0.68	48	4	40**
بارد-60	•	•	•	•	800	1.00	60	4	60
بارد-60	•	•	•	•	800	0.58	60	4	40
بارد-30	•	•			1400	0.11	50	2	30
بارد-90	•	•			1400	2.20	70	8	90
بارد-90	•	•			1400	1.13	70	8	60
بارد-90	•	•			1400	0.31	70	8	30
بارد-40	•	*			800	0.63	75	4	40
20	•	*			1600	0.42	98	4	20
20					600	0.18	35	1.5	20
بارد-40	•	•			600	0.35	54	2	40
بارد-60	•	•	•	•	600	1.29	85	4	60
بارد-40	•	•	•	•	800	0.70	60	4	40
20	•	•			600	0.15	45	4	20
30-90	•	*		•	1600	2.60	100	8	90

- قابل انتخاب.
- * انتخاب شده به صورت اتوماتیک، بدون لغو.
- ** برنامه برجسب انرژی (EN 60456 Ed.3)
- *** اگر حداکثر سرعت چرخش برنامه پایینتر از این مقدار باشد، فقط می توانید حداکثر سرعت چرخش را انتخاب کنید.
- به شرح برنامه برای حداکثر بار مراجعه کنید.

** برنامه های Cotton eco 40°C و Cotton eco 60° برنامه های استاندارد هستند.*** این برنامه ها به عنوان 40 درجه کتان استاندارد و 60 درجه کتان استاندارد شناخته می شوند و با علائم زیر مشخص می شوند   نمدهای روی صفحه نمایش.

4.3.4 انتخاب درجه حرارت

هنگامی که یک برنامه جدید انتخاب شد، درجه حرارت توصیه شده برنامه در نشانگر درجه حرارت ظاهر می شود. برای کاهش درجه حرارت، دکمه "Temperature Adjustment" (تنظیم درجه حرارت) را فشار دهید. درجه حرارت به صورت تدریجی کاهش خواهد یافت.

اگر برنامه به مرحله حرارت دهی نرسیده باشد، می توانید درجه حرارت را بدون تعویض وضعیت دستگاه به حالت مکت، تغییر دهید.



4.3.5 انتخاب سرعت موتور

هنگامی که یک برنامه انتخاب شده باشد، سرعت توصیه شده چرخش برنامه انتخاب شده در نشانگر سرعت چرخش نمایش داده می شود.

برای کاهش سرعت چرخش، دکمه "Spin Speed Adjustment" (تنظیم سرعت چرخش) را فشار دهید. سرعت چرخش بتدریج کاهش پیدا می کند.

سپس، بر اساس مدل دستگاه، گزینه های "Rinse Hold" و "No Spin" در نمایشگر ظاهر می شوند. به بخش "انتخاب عملکردهای کمکی" برای توضیح در مورد این گزینه های مراجعه کنید.

اگر برنامه به مرحله چرخش نرسیده باشد، می توانید سرعت چرخش را بدون تعویض وضعیت دستگاه به حالت مکت، تغییر دهید.



• نخ‌اکنونومی

از این برنامه برای شستن البسه کثیف مقاوم نخ‌ی و پنبه‌ای استفاده کنید. اگرچه دستگاه لباسها را نسبت به تمام برنامه های دیگر طولانی تر می‌شود، صرفه جویی در مصرف آب و برق آن بسیار بالا می‌باشد. درجه حرارت واقعی آب ممکن است با درجه حرارت قید شده متفاوت باشد. هنگامی که در دستگاه البسه کمتر قرار می‌دهید (مثال نصف ظرفیت با کمتر)، زمان برنامه ممکن است به طور اتوماتیک در مراحل بعد کوتاهتر شود. در این حالت مصرف برق و آب بیشتر کاهش خواهد یافت و شستشوی اقتصادی تر انجام خواهد شد. این برنامه در ملههایی که نشانگر زمان باقیمانده دارند موجود می‌باشد. این برنامه در مدل های دارای نشانگر مدت زمان باقیمانده وجود دارد.

• BabyProtect - حفاظت از کودک

از این برنامه برای لباسهایی که نیاز به شستشوی ضد آلرژی و بهداشتی در درجه حرارت بالا با برنامه شستشوی قوی و طولانی دارند استفاده کنید.

• ظریف 20°

از آن برای شستن رخت های ظریف خود استفاده کنید آن با اعمال ملایمی بدون هیچگونه توقف موقتی در مقایسه با برنامه سنتتیک می‌شود. آن باید برای رخت هایی استفاده شود که خیلی ظریف هستند

• شستشوی دستی 20°

می‌توانید البسه پشمی/ظریف خود که دارای برچسب "not machine-washable" (غیر قابل شستشو در ماشین) می‌باشند و برای آنان شستشوی دستی توصیه شده است را با این برنامه بشویید. این برنامه پوشاک را با شستشوی نرم که به لباس صدمه نرزد انجام می‌دهد.

• حداقل

از این برنامه برای شستن لباسهایی که خیلی کثیف نباشند در زمان کوتاه استفاده کنید.

• سوپر اکسپرس کوتاه

از این برنامه برای شستن لباسهایی که خیلی کثیف نباشند در زمان کوتاه استفاده کنید.

• شستشوی تیره

از این برنامه برای شستن رخت های رنگی تیره یا رنگی خود که نمی‌خواهید رنگ خود را از دست دهند، استفاده کنید شستشو با عمل مکانیکی اندک با درجه حرارت کم انجام می‌شود. توصیه می‌شود از شوینده مایع یا شامپوی پشم برای لباسهای تیره رنگ استفاده کنید.

• مخلوط 40 (Mix 40)

از این برنامه برای شستن لباسهای کتانی و الیاف مصنوعی خود بدون جدا کردن آنان استفاده کنید.

• قمصان

از این برنامه برای شستن پیراهنهای نخ‌ی، مصنوعی و پارچه الیاف مصنوعی ترکیبی با یکدیگر استفاده کنید.

• Hygiene 20°

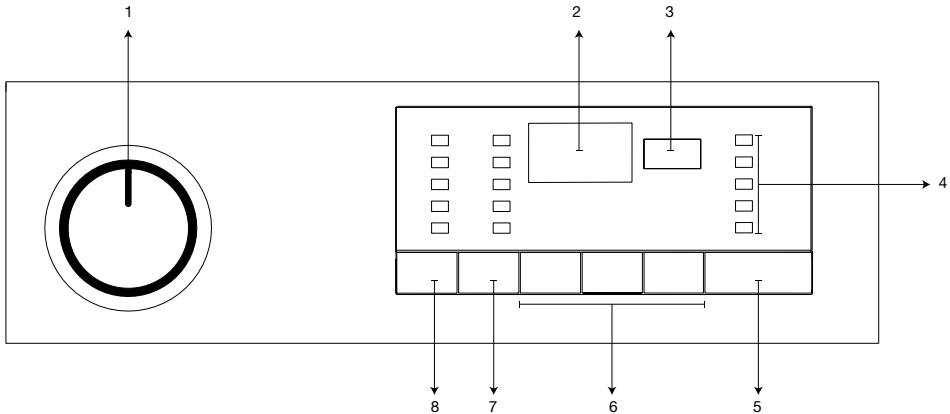
از این برنامه برای شستن لباس ها در دمای پایین تر با چرخه شستشوی فشرده و طولانی استفاده کنید. از این برنامه برای شستن لباس هایی که نیاز به شستشوی بهداشتی در دمای پایین تر دارند استفاده کنید.

• آبکشی

از این برنامه هنگامی استفاده کنید که بخواهید لباس ها را بطور جداگانه آب کشی کرده یا آهار بزنید.

• چرخش + پمپ

از این برنامه برای تخلیه آب دستگاه استفاده کنید.




- 1- دکمه انتخاب برنامه (بالاترین وضعیت روشن/خاموش)
- 2- نمایشگر
- 3- دکمه شروع تاخیری
- 4- نشانگر پیگیری برنامه
- 5- دکمه شروع/مکت
- 6- دکمه های مخصوص کارکردهای کمکی
- 7- دکمه تنظیم سرعت چرخش
- 8- دکمه تنظیم درجه حرارت

4.3.2 انتخاب برنامه

1 برنامه مناسب نوع، مقدار و درجه کثیفی البسه را مطابق "جدول برنامه و مصرف" و جدول درجه حرارت انتخاب کنید.

1 برنامه دلخواه را با استفاده از دکمه Programme Selection (انتخاب برنامه) انتخاب کنید.

	<p>برنامه ها با بالاترین سرعت چرخش که برای نوع پارچه استفاده شده مناسب است تنظیم گردیده اند.</p> <p>زمانی که برنامه را انتخاب می کنید، همواره نوع پارچه، رنگ، میزان کثیفی و درجه حرارت مجاز شستشو را در نظر داشته باشید.</p> <p>همواره از درجه حرارت کمتر برای نوع لباس های خود انتخاب کنید. درجه حرارتهای بالاتر به معنی مصرف بیشتر انرژی می باشند.</p>
---	--

4.3.3 برنامه ها

• کتانی

این برنامه برای لباس های نخی شما (مانند ملافه، پتو و بالش های پر دار، لباس حمام، لباس زیر و غیره) توصیه می شود. البسه شما با حرکات شستشو قدرتمند در طی یک چرخه شستشوی طولانی تر شسته خواهند شد.

• مصنوعی

از این برنامه برای شستن لباسهای الیاف مصنوعی خود استفاده کنید (پیراهن، بلوز، پارچه های الیاف مصنوعی/نخی و غیره). این برنامه با عملکرد آرام البسه را می شوید و در مقایسه با برنامه Cottons سیکل زمان شستشوی کوتاهتری دارد.

برای پرده و توری از برنامه Synthetic 40°C همراه با انتخاب عملکردهای پیش شستشو و ضد چروک استفاده کنید. چون بافت توری آنها کف فراوان تولید می کند، پرده/توری را با ریختن مقدار کمی از ماده شوینده در محفظه شستشوی اصلی بشویند. در محفظه پیش شستشو ماده شوینده نریزید.

• پشمی

از این برنامه برای شستن لباسهای پشمی استفاده کنید. از درجه حرارت مناسب مطابق برچسب لباسهایتان استفاده کنید. از مواد شوینده مناسب برای البسه پشمی استفاده کنید.

لباسها			
لباسهای ظریف/پشمی/ابریشمی	رنگ های سیاه/تیره	رنگها	رنگ های روشن و سفیدها
(میزان درجه حرارت توصیه شده مطابق کثافت: سرد -30 درجه سانتیگراد)	(میزان درجه حرارت توصیه شده مطابق کثافت: سرد -40 درجه سانتیگراد)	(میزان درجه حرارت توصیه شده مطابق کثافت: سرد -40 درجه سانتیگراد)	(محدوده درجه حرارت توصیه شده بر اساس درجه کثافتی: 40-90 درجه سانتیگراد)
ترجیحا از مواد شوینده برای لباسهای ظریف استفاده کنید. لباسهای پشمی و ابریشمی را باید با مواد شوینده مخصوص لباسهای پشمی بشویید.	پودر و مایع رخت شویی توصیه شده برای رنگها و رنگ های تیره به میزانی که می تواند برای لباس های خیلی آلوده استفاده کنید. از شوینده های بدون بلیچ استفاده کنید.	پودر و مایع رخت شویی توصیه شده برای رنگها به میزانی که می تواند برای لباس های خیلی آلوده استفاده کنید. از شوینده های بدون بلیچ استفاده کنید.	ممکن است لازم باشد تا روی لکه ها از قبل عملیات نموده یا پیش شستشو انجام دهید. پودر شوینده و مایع توصیه شده برای لباسهای سفید را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای خیلی کثیف بکار برد. توصیه می شود پودرهای شوینده را برای تمیز کردن لکه های گل و خاک و لکه هایی که به بلیچ حساس هستند استفاده کنید.
ترجیحا از مواد شوینده برای لباسهای ظریف استفاده کنید. لباسهای پشمی و ابریشمی را باید با مواد شوینده مخصوص لباسهای پشمی بشویید.	مایع رخت شویی توصیه شده برای رنگها و رنگ های تیره به میزانی که می تواند برای لباس های با آلودگی متوسط استفاده شود.	پودر و مایع رخت شویی توصیه شده برای رنگها به میزانی که می تواند برای لباس های با آلودگی متوسط استفاده شود. باید از مایعات لباسشویی بدون مواد سفید کننده استفاده شود.	پودر و مایع شوینده توصیه شده برای لباسهای سفید را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای با کثیفی عادی بکار برد.
ترجیحا از مواد شوینده برای لباسهای ظریف استفاده کنید. لباسهای پشمی و ابریشمی را باید با مواد شوینده مخصوص لباسهای پشمی بشویید.	مایع رخت شویی توصیه شده برای رنگها و رنگ های تیره به میزانی که می تواند برای لباس های کمی آلوده استفاده شود.	مایع رخت شویی توصیه شده برای رنگها به میزانی که می تواند برای لباس های کمی آلوده استفاده شود. باید از مایعات لباسشویی بدون مواد سفید کننده استفاده شود.	پودر شوینده و مایع توصیه شده برای لباسهای سفید را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهایی که کم کثیف باشند، بکار برد.

بسیار کثیف

(لکه های سخت مانند چمن، قهوه، میوه و خون)

کثیفی عادی

(برای مثال، لکه هایی که روی یقه و سر آستینها ایجاد شده اند)

کثیفی اندک

(لکه قابل مشاهده وجود ندارد.)

درجه کثیفی

تأیید شده است، The Woolmark Company «دور شستشوی لباس پشمی این دستگاه برای شستشوی لباسهای پشمی قابل شستشو با ماشین توسط به شرطی که محصولات، طبق دستورالعملهای ارائه شده روی برچسب لباس و دستورالعملهای صادر شده توسط کارخانه سازنده این ماشین M1546 لباسشویی شسته شوند.»



در بریتانیا، ایرلند، هنگکنگ و هند یک علامت تجاری تأیید شده است. Woolmark «علامت تجاری»

استفاده کردن از مواد شوینده مایع
اگر دستگاه دارای پیمانه شوینده مایع است:

- محفظه مواد شوینده مایع را در قسمت «2» قرار دهید.
- اگر شوینده مایع غلیظ شده باشد، آن را قبل از ریختن در پیمانه شوینده مایع با آب رقیق کنید.



اگر دستگاه دارای پیمانه شوینده مایع نباشد:

- اگر غلظت ژل ماده شوینده مانند مایع باشد و دستگاه شما دارای پیمانه مخصوص شوینده مایع نباشد، در اولین مرحله شوینده مایع هنگامی که با عملکرد شروع تاخیری استفاده شود روی لباسهای شما لکه ایجاد می کند. اگر می خواهید از عملکرد شروع تاخیری استفاده کنید، از شوینده مایع استفاده نکنید.

استفاده از ژل و قرص شوینده

- اگر غلظت ژل ماده شوینده مانند مایع باشد و دستگاه شما دارای پیمانه مخصوص شوینده مایع نباشد، در اولین مرحله آبیگری، ژل شوینده را در محفظه شوینده اصلی دستگاه قرار دهید. اگر دستگاه شما پیمانه اندازه گیری شوینده مایع باشد، شوینده را قبل از شروع برنامه در پیمانه بریزید.
- اگر ژل شوینده مایع نباشد یا به شکل کپسول حاوی مایع شوینده باشد، قبل از شستشو، آن را مستقیماً در دیگ دستگاه قرار دهید.
- قرص های شوینده را در محفظه شستشوی اصلی قرار دهید (محفظه شماره 1). ("2" یا آنان را مستقیماً قبل از شستشو در دیگ دستگاه بیاندازید).

استفاده از آهار

- آهار مایع، پودر آهار یا رنگ پارچه را در محفظه نرم کننده بریزید.
 - از آهار و نرم کننده در یک سیکل شستشو استفاده نکنید.
 - بعد از استفاده از آهار، داخل دستگاه را با یک پارچه مرطوب پاک و تمیز کنید.
- استفاده از پاک کننده سفیدک**
- هنگامی که لازم باشد، از پاک کننده گچ که فقط مخصوص ماشینهای لباس شویی باشد استفاده کنید.

استفاده از بلیچ

- ماده سفید کننده را در شروع برنامه شستشو و با انتخاب برنامه پیش شستشو اضافه کنید. در محفظه پیش شستشو ماده شوینده نریزید. به عنوان یک عمل جایگزین، برنامه ای که دارای آبکشی اضافه باشد را انتخاب کرده و قدری ماده سفید کننده را در حالیکه دستگاه آب را در اولین مرحله آبکشی به درون دستگاه می کشد، اضافه کنید.
- ماده سفید کننده و شوینده را با یکدیگر مخلوط نکنید.
- فقط اندکی ماده سفید کننده (حدود 50 میلی لیتر) را استفاده کنید و لباسها را خیلی خوب آبکشی کنید چون باعث سوزش پوست می شود. ماده سفید کننده را روس لباس ها بریزید ولی برای لباس های رنگی استفاده نکنید.
- هنگام استفاده از سفید کننده های دارای اکسیژن برنامه ای را انتخاب کنید که در درجه حرارت پایین کار کند.
- رنگ بر های اکسیژن-مبنا را می توان با مواد شوینده استفاده کرد؛ ولی اگر با آن سازگار نیست، ابتدا مواد شوینده را در قسمت «2» در بخش مواد شوینده بگذارید و منتظر بمانید تا ماشین ماده شوینده را همراه با گرفتن آب استفاده کند. زمانی که ماشین در حال آبیگری است، ماده رنگ بر را در همان محفظه اضافه کنید.

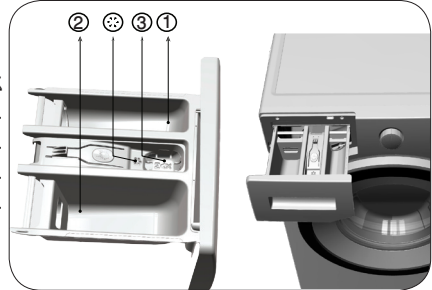


هشدار: لطفاً از اطلاعات موجود در "جدول برنامه و مصرف" پیروی کنید. هنگامی که بار بیش از حد در دستگاه قرار داده شود، عملکرد ماشین لباسشویی کاهش خواهد یافت. بعلاوه، سر و صدا و لرزش هم ممکن است ایجاد شود.

4.2.6 استفاده از مواد شوینده و نرم کننده



هنگام استفاده از ماده شوینده، نرم کننده، آهار، رنگ پارچه، سفید کننده یا برطرف کننده جرم و گچ دستورالعملهای سازنده که روی بسته بندی مواد نوشته شده است را با دقت بخوانید و اندازه مقادیر پیشنهادی را دنبال کنید. در صورت امکان از پیمانه اندازه گیری استفاده کنید.



- کشوی ماده شوینده از سه بخش تشکیل شده است:
- (1) برای پیش شستشو
 - (2) برای شستشوی اصلی
 - (3) برای نرم کننده
 - (☞) بعلاوه، قطعه سیفون در محفظه نرم کننده است.

ماده شوینده، نرم کننده و سایر مواد تمیز کننده

- ماده شوینده و نرم کننده را قبل از شروع برنامه شستشو اضافه کنید.
- وقتی که ماشین در حال گردش است، در قسمت ماده شوینده را باز نگذارید!
- هنگام استفاده از برنامه بدون پیش شستشو، هیچ نوع ماده شوینده ای در بخش پیش شستشو (محفظه شماره 1) نریزید.
- 1.
- هنگام استفاده از برنامه پیش شستشو، هیچ نوع ماده شوینده ای در بخش پیش شستشو (محفظه شماره 1) نریزید.
- چنانچه از کیسه ماده شوینده یا توپ توزیع شوینده استفاده می کنید برنامه ای که دارای مرحله پیش شستشو می باشد را انتخاب نکنید. کیسه ماده شوینده یا توپ توزیع ماده شوینده را در میان البسه موجود در ماشین لباسشویی خود قرار دهید.
- اگر از شوینده مایع استفاده می کنید فراموش نکنید که سرپوش مایع شوینده را در محفظه اصلی شستشو (محفظه شماره 2) انتخاب کردن نوع ماده شوینده
- نوع ماده شوینده بستگی به نوع پارچه و رنگ آن دارد.
- از انواع ماده شوینده متفاوت برای البسه رنگی و سفید استفاده کنید.
- البسه ظریف خود را فقط با مواد شوینده مخصوص (شوینده مایع، شامپوی پشم و غیره) که مخصوص البسه ظریف است بشویید.
- هنگامی شستن البسه رنگی تیره و پتو توصیه می شود از شوینده مایع استفاده کنید.
- البسه پشمی را با شوینده هایی که به صورت اختصاصی برای البسه پشمی ساخته شده است، بشویید.

احتیاط: فقط از مواد شوینده مخصوص ماشینهای لباسشویی استفاده کنید.



احتیاط: از پودر صابون استفاده نکنید.

تنظیم کردن مقدار ماده شوینده

- مقدار ماده شوینده ای که باید استفاده شود به مقدار البسه، میزان کثیف بودن و سختی آب بستگی دارد.
- از مقدار بیش از حد پودر توصیه شده در بسته بندی مواد استفاده نکنید تا از مشکلاتی مانند کف اضافه، آبکشی نامناسب، صرف جویی مالی و حفاظت از محیط زیست برخوردار نمانید.
 - برای مقادیر اندک لباس یا لباسهایی که کم کثیف شده اند از پودر شوینده کم استفاده کنید.
- استفاده از نرم کننده**

- نرم کننده را در محفظه نرم کننده کشوی ماده شوینده بریزید.
- از مقدار علامت (max) در محفظه نرم کننده فراتر نروید.
- اگر نرم کننده غلیظ شده باشد، آن را قبل از قرار دادن در کشوی ماده شوینده با آب رقیق کنید.

4.2.1 مرتب کردن رخت ها

- * البسه را بر اساس نوع پارچه، رنگ، میزان لکه دار بودن و درجه حرارت مجاز آب تفکیک کنید.
- * همیشه از دستورالعمل های ارائه شده در برجسب های لباس پیروی کنید.

4.2.2 آماده کردن رخت ها برای شستن

- البسه ای که دارای اقلام فلزی مانند سینه بند سیم دار، سگک کمر بند، دکمه های فلزی می باشند به ماشین لباس شویی صدمه خواهند رساند. قطعات فلزی یا جدا کرده یا لباسها را در کیسه شستشو یا یک روکش بالش قرار دهید.
- کلیه اقلام موجود در جیب ها مانند سکه، قلم، گیره کاغذ را خارج کرده و جیب را بیرون آورده و با برس تمیز کنید. چنین اشیایی ممکن است به دستگاه صدمه زده یا سر و صدا ایجاد کنند.
- لباس های کوچک مانند جوراب های بچه و جوراب های نایلونی را در یک کیسه لباسشویی یا روکش بالش قرار دهید.
- پرده ها را بدون فشار دادن آنان در دستگاه قرار دهید. ملحقات پرده را باز کنید.
- زیپ ها را ببندید، دکمه های شل را بدوزید، درزهای باز شده و پارگیهای لباس را تعمیر کنید.
- محصولات دارای برجسب "machine washable" (قابل شستشو در ماشین) یا "hand washable" (شستشو با دست) را فقط در برنامه های مناسب بشویید.
- البسه رنگی و سفید را با یکدیگر نشویید. پارچه های کتانی نو و دارای رنگ تیره، رنگ زیاد از خود آزاد می کنند. آنان را جداگانه بشویید.
- لکه های شدید را قبل از شستشو باید بطرز مناسب رفع نمود. اگر مطمئن نیستید، از یک خشک شویی سؤال کنید.
- فقط از مواد شوینده / یا تغییر دهنده رنگ که مناسب شستشو با ماشین هستند استفاده کنید. همیشه دستورالعمل های روی بسته بندی را دنبال کنید.
- شلوارها و البسه ظریف را به صورت پشت و رو بشویید.
- البسه ساخته شده از پشم خرگوش را چند ساعت قبل از شستشو در فریزر نگهداری کنید. این کار از جمع شدن پرز جلوگیری بعمل خواهد آورد.
- لباس هایی که در معرض آرد، گرد و غبار آهک، پودر شیر و غیره قرار داشته اند باید قبل از قرار داده شدن در دستگاه به شدت تکان داده شوند. چنین گرد و غبار و موادی در اثر مرور زمان در بخشهای داخلی لباس جمع می شوند و باعث آسیب رسیدن به آن می گردند.

4.2.3 چیزهایی که باید برای صرفه جویی در انرژی انجام شود


- اطلاعات زیر به شما در استفاده از دستگاه به صورت اکولوژیکی و صرفه جویی در مصرف انرژی کمک خواهد کرد.
- دستگاه را با بالاترین ظرفیت مجاز در برنامه ای که انتخاب کرده اید به راه بیاندازید، اما دستگاه را بیش از حد بارگزاری نکنید؛ به "جدول برنامه و مصرف" مراجعه کنید. (به "جدول انتخاب برنامه و مصرف" مراجعه کنید)
- همیشه توصیه های ذکر شده در برجسب لباس را دنبال کنید.
- البسه ای که زیاد کثیف نمی باشند را در درجه حرارت پایین بشویید.
- از برنامه های سریعتر برای مقادیر کم لباس که زیاد کثیف نباشند استفاده کنید.
- برای شستن البسه ای که خیلی کثیف نیست و لک ندارد، از پیش-شستشو و درجه حرارت بالا استفاده نکنید.
- اگر بخواهید البسه خود را در خشک کن خشک نمایید، بالاترین سرعت چرخش توصیه شده را در برنامه شستشو انتخاب کنید.
- بیشتر از حد ذکر شده از مواد شوینده استفاده نکنید.

4.2.4 قراردادن رخت ها

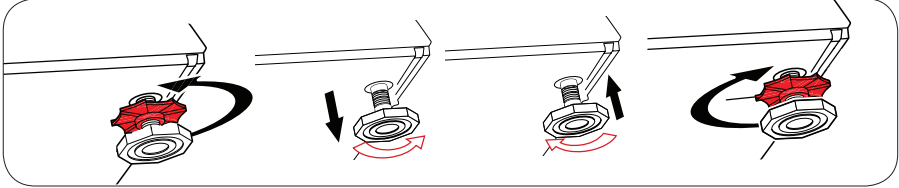
1. درپوش لباس های را بردارید.
2. البسه را به صورت آزاد در ماشین بگذارید.
3. پوشش آن فشار دهید تا زمانی صدای قفل شدن را بشنوید. مطمئن شوید که لباسی در میان در دستگاه گیر نکرده باشد. در دستگاه هنگام اجرای یک برنامه قفل می شود. در فقط هنگامی باز می شود که برنامه به پایان رسیده باشد.

4.2.5 ظرفیت صحیح قرار دادن

- حداکثر مقدار بار دستگاه به نوع لباس، میزان کثیف بودن و برنامه شستشویی که می خواهید استفاده کنید بستگی دارد. ماشین خود به خود میزان آب را با وزن البسه ای که در آن قرار می دهید تنظیم می کند.

<p>احتیاط: برای اطمینان از اینکه دستگاه بی صدا کار می کند و بدون لرزه است، باید آن را روی یک سطح صاف قرار داد و دستگاه را بالانس نمود. دستگاه را با تنظیم پایه ها بالانس کنید. در غیر این صورت دستگاه ممکن است از جای خود حرکت کرده و باعث خرد شدن و ایجاد لرزه شود.</p>	
<p>احتیاط: از هیچ نوع ابزارری برای شل کردن مهره های ضامن استفاده نکنید. در غیر این صورت، مهره ها صدمه خواهند دید.</p>	


- 1 مهره های ضامن روی پایه را با دست شل کنید.
- 2 پایه ها را تنظیم کنید تا دستگاه تراز شده در محل خود بایستد.
- 3 کلیه مهره های ضامن را مجدداً با دست محکم نمایید.



4.1.7 اتصال برق

دستگاه را به یک پریز دارای اتصال زمین با فیوز 16 آمپر وصل کنید. شرکت ما مسئول هیچ گونه آسیبی که بخاطر استفاده کردن دستگاه بدون اتصال زمین که مطابق با مقررات کشوری باشد به وجود آید، نخواهد بود.

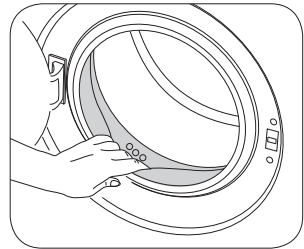
- اتصال باید مطابق با مقررات ملی انجام شود.
- دوشاخه سیم برق بعد از نصب باید به سادگی در دسترس باشد.
- اگر مقدار جریان کنونی فیوز خانه کمتر از 16 آمپر است، از یک برقکار تایید شده بخواهید تا یک فیوز 16 آمپر نصب نماید.
- ولتاژ تعیین شده در بخش "مشخصات فنی" باید برابر ولتاژ برق شهر باشد.
- اتصالات را از طریق سیم های سیار یا پریزهای چند تایی انجام ندهید.


<p>احتیاط: کابل های برق آسیب دیده باید توسط نماینده مجاز سرویس تعویض گردند.</p>	
--	---



4.1.8 استفاده اولیه

قبل از شروع به استفاده از دستگاه، مطمئن شوید که کلیه امور آماده سازی مطابق دستورالعمل های بخش های "دستورالعمل های مهم ایمنی" و "نصب" انجام داده شده اند.

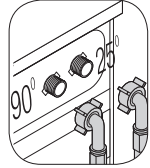
برای آماده کردن دستگاه برای شستشوی لباس، اول عملیات تمیز کردن دیگ دستگاه را انجام دهید. اگر این برنامه در ماشین شما موجود نیست، به روشی که در بخش 4.4.2 توضیح داده شده، مراجعه کنید.



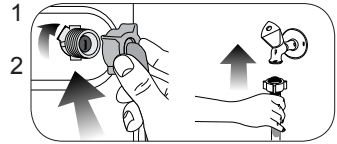
<p>از یک ماده ضد گچ مناسب برای ماشینهای لباسشویی استفاده کنید.</p>	
<p>ممکن است قدری آب در دستگاه وجود داشته باشد که بخاطر روند کنترل کیفیت در خط تولید می باشد. این مورد برای دستگاه مضر نمی باشد.</p>	

<p>فشار تامین آب مورد نیاز برای شروع به کار ماشین بین 1 تا 10 اتمسفر است (0.1 – 1 MPa). در عمل باید بین 10-80 لیتر آب در دقیقه از شیر کاملاً باز جاری شود تا دستگاه شما روان کار کند. در صورتی که فشار آب بالاتر باشد یک شیر کاهش فشار نصب کنید.</p>	
<p>اگر قصد دارید که از دستگاهی که دارای ورودی دوپل است به عنوان یک ورودی تکی (آب سرد) استفاده کنید، باید یک متوقف کننده ارائه شده در سر راه شیر ورودی آب داغ وصل کنید. (در مورد کلیه محصولات ارائه شده با متوقف کننده اعمال می شود.)</p>	
<p>احتیاط: مدل‌های دارای یک شیر ورودی نباید به شیر آب داغ وصل شوند. در چنین حالتی به البسه صدمه وارد خواهد آمد یا دستگاه وارد حالت حفاظتی خواهد شد و کار نخواهد کرد.</p>	
<p>احتیاط: از شیلنگهای آب قدیمی یا استفاده شده برای دستگاه جدید خود استفاده نکنید. این امر می تواند باعث لکه دار شدن البسه شما شود.</p>	

لوله های خرطومی مخصوص فراهم شده همراه این محصول را به ورودی های آن وصل کنید. شیلنگ قرمز (چپ) (حداکثر 90 درجه سانتی گراد) برای ورود آب داغ است، شیلنگ آبی (راست) (حداکثر 25 درجه سانتی گراد) برای ورودی آب سرد است. در زمان نصب دستگاه مطمئن شوید لوله های آب گرم و سرد درست و در جای خود نصب شده باشند. در غیر این صورت، البسه شما ممکن است در انتهای برنامه شستشو داغ شده و فرسوده شوند.



گیره های شیلنگ را با دست محکم کنید. هنگام محکم نمودن مهره ها از آچار استفاده نکنید. زمانی که اتصال شیلنگ کامل شد، بررسی کنید که آیا نشتی دارد یا نه؛ این کار را با باز کردن شیر آب تا آخر آزمایش کنید. اگر نشتی وجود داشت، شیر آب را ببندید و مهره را باز کنید. بعد از بررسی واشر، مهره را با دقت دوباره محکم کنید. برای جلوگیری از نشت آب و هر گونه صدمه دیگر که توسط آنان انجام داده می شود، شیرها را هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید بسته نگاه دارید.



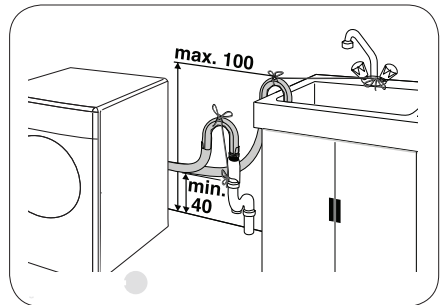
4.1.5 متصل کردن لوله خرطومی تخلیه برای خروج آب زائد

• انتهای شیلنگ فاضلاب را به آبرو فاضلاب توالت یا حمام وصل کنید.

احتیاط: اگر لوله های خرطومی تخلیه در حین تخلیه باز شوند فاضلاب شما به بیرون سرازیر خواهد شد. خطر سوختن پوست بخاطر درجه حرارت بالای آب شستشو وجود دارد! برای حصول اطمینان برای جلوگیری از این موارد و اینکه کاربرد ماشین از حیث ورود و خروج آب درست است، شیلنگ ها را به نحو ایمن ببندید.



• لوله خرطومی تخلیه را با حداقل ارتفاع 40 سانتیمتر و حداکثر ارتفاع 100 سانتیمتر را متصل کنید.
 • در صورتی که لوله خرطومی تخلیه به هنگام قرار گرفتن در سطح زمین یا نزدیک آن (در حدود 40 سانتیمتر بالاتر) قرار بگیرد آب تخلیه به سختی بیرون خواهد آمد و ممکن است کف لباسشویی زمین را مرطوب کند. بنابراین از ارتفاعات داده شده در شکل پیروی نمایید.



• برای جلوگیری از برگشت فاضلاب به درون ماشین و تضمین آبکشی آسان، انتخاب شیلنگ فاضلاب را در داخل فاضلاب فرو نبرید یا آن را بیش از 15 سانتیمتر در آن فشار ندهید. اگر خیلی بلند بود آن را ببرید.
 • انتهای شیلنگ نباید خم شود، روی شیلنگ نباید راه رفت و شیلنگ نباید در بین دستگاه و فاضلاب خم شده و تا خورده شود.
 • اگر طول شیلنگ بیش از حد کوتاه است، به آن شیلنگ اضافه نمایید. طول شیلنگ نباید بیشتر از 3.2 متر باشد. برای جلوگیری از نشت آب، اتصال بین شیلنگ اضافه و شیلنگ تخلیه دستگاه باید با استفاده از یک بست مناسب بسته شود تا لوله بیرون نیامده و چکه نکند.

4.1 نصب

- برای نصب به نزدیک ترین سرویس مجاز نصب این محصول مراجعه شود.
- آماده کردن محل و جریان برق و شیر آب و نصب لوله آب مواد زائد در محل نصب با مسئولیت مشتری است.
- مطمئن شوید که لوله های خرطومی ورودی و خروجی بعد از نصب و قرار دادن و عملیات تمیز کردن تا نخورده ، پیچیده یا صدمه ندیده باشند.
- مطمئن شوید که اتصالات نصب و الکتریکی توسط سرویس مجاز انجام شوند. سازنده دستگاه مسئول خساراتی که توسط افراد تایید نشده ایجاد شود نخواهد بود.
- قبل از نصب ، با مشاهده بررسی کنید که محصول خراب و صدمه ندیده باشد. اگر دستگاه دارای عیب بود، نباید آن را نصب کنید. دستگاههای آسیب دیده ریسکی برای ایمنی شما می باشند.

4.1.1 محل نصب مناسب

- دستگاه را روی سطح صاف قرار دهید. آن را روی فرش یا ارتفاع زیاد یا امثال آن قرار ندهید.
- زمانی که ماشین لباس شویی و خشک کن روی یکدیگر قرار می گیرند، وزن کل آن ها، در زمانی که پر هستند، به 180 کیلوگرم می رسد. دستگاه را روی یک سطح محکم و صاف قرار دهید که ظرفیت بارگذاری آن به اندازه کافی باشد!
- دستگاه را روی سیم برق قرار ندهید.
- دستگاه را در محیطی که حرارت آن به زیر صفر می رسد قرار ندهید.
- میزان 1 سانتیمتر میان دستگاه و اثاثیه فاصله بگذارید.
- در یک سطح پله دار، دستگاه را در نزدیکی لبه قرار ندهید.

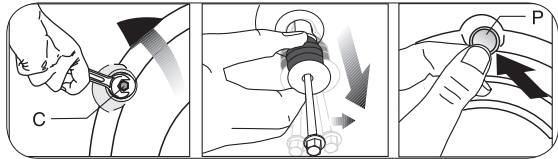
4.1.2 خارج کردن بسته بندی



دستگاه را به عقب خم کنید تا اتصالات بسته بندی آن را باز کنید. چسب بسته بندی را با کشیدن روبان باز کنید. این عملیات را خودتان به تنهایی انجام ندهید.

4.1.3 خارج کردن قفل های حمل و نقل

- 1 کلیه پیچ ها را با آچار و ابزار مناسب شل کنید و آزاد کنید (C).
- 2 پیچ های ایمنی حمل و نقل را به آرامی بچرخانید تا باز شود.
- 3 پوشش های پلاستیک را در کیسه ای که دستورالعمل در آن قرار دارد در شکاف پشت دستگاه بگذارید (P).



احتیاط: پیچهای ایمنی حمل و نقل را قبل از به کار انداختن ماشین لباس شویی باز کنید! در غیر این صورت به دستگاه صدمه خواهد رسید.



پیچهای ایمنی حمل و نقل را در مکانی امن نگهداری کنید تا از آنان هنگام جابجایی مجدد دستگاه در آینده استفاده کنید.



پیچ های حمل و نقل ایمن را به ترتیب عکس باز کردن، ببندید.

هرگز دستگاه را بدون بسته شدن صحیح پیچهای ایمنی حمل نکنید!

مقررات پیروی از کمیسیون منتخب (اتحادیه اروپا) شماره 2010/1061

Beko	نام یا علامت اختصاری شرکت تامین کننده
WCY81233W	نام مدل
8	ظرفیت تانید شده (کیلوگرم)
A+++	طبقه بندی صرفه جویی در انرژی / مقیاس از A+++ (بالاترین کارایی انرژی) تا D (پائین ترین کارایی انرژی)
192	مصرف سالانه انرژی (کیلووات ساعت)
1.07	مصرف انرژی استاندارد در 60 درجه سانتیگراد در برنامه نخی با ظرفیت کامل (کیلو وات ساعت)
0.695	مصرف انرژی استاندارد در 60 درجه سانتیگراد در برنامه نخی با ظرفیت نیمه کامل (کیلو وات ساعت)
0.680	مصرف انرژی استاندارد در 40 درجه سانتیگراد در برنامه نخی با ظرفیت نیمه کامل (کیلو وات ساعت)
0.250	مصرف برق در وضعیت «حالت خاموش» (وات)
1.000	مصرف برق در وضعیت «حالت آماده به کار» (وات)
11000	مصرف سالانه آب (لیتر)
B	طبقه بندی کارایی خشک کن گرداننده / مقیاس از A (بالاترین کارایی) تا G (پائین ترین کارایی)
1200	حداکثر سرعت (دور در دقیقه)
53	باقیمانده محتوای مرطوب (درصد)
Cotton Eco 60 و 40 درجه	برنامه استاندارد نخی (3)
سانتیگراد	
194	زمان برنامه استاندارد در 60 درجه سانتیگراد در برنامه نخی با ظرفیت کامل (دقیقه)
173	زمان برنامه استاندارد در 60 درجه سانتیگراد در برنامه نخی با ظرفیت نیمه (دقیقه)
173	زمان برنامه استاندارد در 40 درجه سانتیگراد در برنامه نخی با ظرفیت نیمه (دقیقه)
N/A	زمان در حالت آماده به کار (دقیقه)
58/76	میزان آلودگی صوتی در حالت شستشو / گرداندن (دسی بل)
No	داخلی
84	ارتفاع (سانتی متر)
60	عرض (سانتی متر)
56.5	عمق (سانتی متر)
70	وزن خالص (±4 کیلو گرم)
• / -	تک ورودی آب / رودی آب مضاعف • موجود است
220-240V~/50Hz	برق ورودی (ولت/هرتز)
10	کل جریان (آمپر)
2000-2350	توان کل (وات)
9211	کد مدل اصلی
(1) مصرف انرژی بر اساس استاندارد 220 دور شستشو برای برنامه نخی در 60 درجه سانتیگراد با ظرفیت نیمه و مصرف در حالت های با برق کم. انرژی واقعی مصرف شده بستگی به نحوه کار با دستگاه دارد.	
(2) مصرف آب بر اساس استاندارد 220 دور شستشو برای برنامه نخی در 60 و 40 درجه سانتیگراد با ظرفیت کامل و نیمه. میزان واقعی آب مصرف شده بستگی به نحوه کار با دستگاه دارد.	
(3) «برنامه استاندارد 60 درجه سانتیگراد نخی» و «برنامه استاندارد 40 درجه سانتیگراد نخی» برنامه های شستشوی استاندارد هستند که اطلاعات برجسته ها بر اساس آن ها تنظیم شده و معمولاً برای شستن لباس های کثیف عادی مورد استفاده قرار می گیرد و موثرترین و کارآمدترین برنامه ها از حیث ترکیب صرفه جویی در مصرف انرژی و آب هستند.	
مشخصات فنی می تواند بدون اعلام قبلی جهت بهبود کیفیت محصول تغییر نماید.	

2.1 هماهنگی با راهنمایی های WEEE

این محصول با راهنمای (EU WEEE) (2012/19/EU) مطابقت دارد. این محصول دارای علامت گروه بندی ویژه تجهیزات برقی و الکترونیکی می باشد (WEEE). این دستگاه با قطعاتی با بالاترین کیفیت ساخته شده است و می توان این مواد را برای باز یافت مورد استفاده قرار داد. این دستگاه را در پایان عمر سرویس مانند زباله عادی خانگی دور نیندازید. آن را به یک نقطه جمع آوری باز یافت تجهیزات برقی و الکترونیکی ببرید. لطفاً با مسئولین محلی برای اطلاع در مورد نقاط جمع آوری مشورت نمایید. تطابق با آیین نامه RoHS این محصول با آیین نامه اتحادیه اروپا (EU RoHS Directive) (2011/65/EU) سازگار است. این محصول مواد زیان آور و ممنوعه که در این آیین نامه ذکر شده است را ندارد.



2.2 بسته اطلاعاتی

مواد بسته بندی این دستگاه از مواد قابل بازیافت بر اساس مقررات محیط زیست ملی ساخته شده است. مواد بسته بندی را همراه با زباله های خانگی یا سایر ضایعات دور نریزید. آنها را به نقاط جمع آوری مواد بسته بندی که توسط مقامات محلی تعیین شده است ببرید.

3 استفاده تعیین شده

3

- این محصول برای استفاده داخلی طراحی شده است. این محصول برای مصارف تجاری نیست و نباید برای این منظور بکار رود.
- از این محصول تنها باید برای شستشو و آبکشی لباس هایی که برای این اساس مشخص شده است استفاده شود.
- تولید کننده هر گونه مسئولیت ناشی از استفاده یا حمل و نقل نادرست را از خود سلب می کند.
- عمر سرویس برای محصول شما 10 سال است. در طی این دوره، قطعات یدکی اصلی برای کارکرد صحیح دستگاه موجود خواهد بود.

◀ کلیه مواد شوینده و مواد افزودنی را در مکانی امن دور از دسترس کودکان قرار دهید و در ظرف شوینده یا بسته مواد شوینده را ببندید.

1.3 ایمنی الکتریکی

- ◀ اگر دستگاه خراب شد تا زمانی که توسط نماینده مجاز سرویس تعمیر نشود نباید با دستگاه کار کرد. خطر شوک الکتریکی وجود دارد!
- ◀ این دستگاه به صورتی طراحی شده است که در صورت قطع برق و روشن شدن، مجدداً به کار خود ادامه خواهد داد. اگر بخواهید برنامه را لغو کنید به بخش "لغو کردن برنامه" مراجعه کنید.
- ◀ دستگاه را به یک پریز دارای اتصال زمین با فیوز ۱۶ آمپر وصل کنید. در نصب اتصال زمین توسط یک برقکار تایید شده سهل انگاری نکنید. شرکت ما مسئول هیچ گونه آسیبی که بخاطر استفاده کردن دستگاه بدون اتصال زمین که مطابق با مقررات کشوری باشد به وجود آید، نخواهد بود.
- ◀ هرگز دستگاه را با پاشیدن یا ریختن آب بر روی آن نشوئید! خطر شوک الکتریکی وجود دارد!
- ◀ هرگز با دستان خیس به دوشاخه برق دست نزنید! هرگز با کشیدن سیم دستگاه سعی نکنید آن را از پریز بیرون بکشید، همواره کلید اصلی را در دست بگیرید و با نگاه داشتن پریز با دست دیگر، آن را بیرون بکشید.
- ◀ دستگاه در هنگام عملیات نصب، مراقبت و نگهداری، تمیز کردن یا تعمیر، نباید به برق وصل باشد.
- ◀ اگر کابل برق دستگاه صدمه دیده باشد باید سازنده، نماینده خدمات پس از فروش یا فردی مشابه (ترجیحاً یک برقکار) یا فردی که توسط فروشنده تعیین می شود آن را تعویض کند تا از بروز خطرات ممکن جلوگیری بعمل آید.

1.4 ایمنی سطوح داغ

هنگامی که لباس ها را در درجه حرارت بالا خشک می کنید، شیشه در بارگذاری داغ می شود. با توجه به این موضوع، هنگام عملیات شستشو کودکان را دور از در بارگذاری نگاه دارید و از دست زدن آن ها به دستگاه جلوگیری کنید.



این قسمت شامل دستورالعمل های ایمنی است که از وارد شدن آسیب و جراحت و آسیب مادی جلوگیری می کند. در صورت رعایت این اصول ایمنی، کلیه ضمانت ها معتبر خواهند بود.

1.1 عمر و ایمنی دستگاه

- ◀ هرگز دستگاه را روی یک کفی که با فرش پوشانیده شده است، قرار ندهید. قطعات برقی به شدت داغ می شوند زیرا هوا در زیر دستگاه جریان ندارد. این کار برای محصول مشکل ایجاد می نماید.
- ◀ اگر دستگاه در حال کار نیست دوشاخه آنرا از برق درآورید
- ◀ همواره برای نصب و تعمیر از نماینده و خدمات مجاز استفاده کنید. سازنده دستگاه مسئول خساراتی که توسط افراد تایید نشده ایجاد شود نخواهد بود.
- ◀ شیلنگ های ورودی آب و تخلیه باید همیشه محکم وصل شده و سالم باشند. در غیر این صورت آب نشت می کند.
- ◀ هنگامی که هنوز آب در داخل دیگ شستشو وجود دارد هرگز در دستگاه یا فیلتر را باز نکنید. در غیر این صورت، خطر سرریز شدن آب و جراحت توسط آب داغ ممکن است رخ دهد.
- ◀ در بارگذاری قفل شده را با زور باز نکنید! در، چند دقیقه پس از پایان شستشو قابل باز کردن است. در صورت باز کردن در با زور ممکن است مکانیزم قفل دستگاه صدمه ببیند.
- ◀ فقط از مواد شوینده، نرم کننده ها و مواد مکمل مناسب برای ماشینهای لباسشویی اتوماتیک استفاده کنید.
- ◀ دستورالعمل های روی برچسب لباس ها و روی بسته بندی مواد شوینده را انجام دهید.

1.2 ایمنی بچه ها

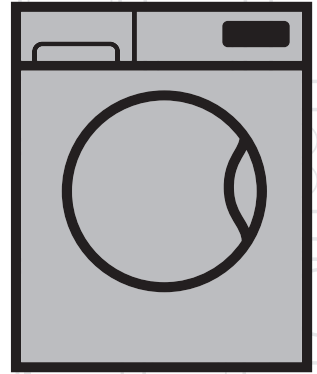
- ◀ این دستگاه برای افراد ۸ ساله و بیشتر قابل استفاده است و همچنین می تواند توسط افرادی که مهارت های فیزیکی و حسی و ذهنی آن ها کاملاً رشد پیدا نکرده است و تعلیمات خاصی را ندیده اند نیز مورد استفاده قرار گیرد به شرط آنکه تحت نظارت فرد مطلع باشند و یا تعلیماتی در باره اصول ایمنی دیده باشند. کودکان نباید با دستگاه بازی کرده و آن را دستکاری نمایند. تمیز کردن و امور نگهداری نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه کسی روی کار آنان نظارت داشته باشد. کودکان زیر ۳ سال باید از اطراف دستگاه دور نگه داشته شوند مگر این که به طور مداوم از آنها مراقبت شود.
- ◀ مواد بسته بندی ممکن است برای کودکان زیان آور باشد. مواد بسته بندی را در مکانی امن و دور از دسترس کودکان نگاه دارید.
- ◀ محصولات برقی برای کودکان خطرناک می باشند. کودکان را در حین کار دستگاه، از دستگاه دور نگاه دارید. نگذارید آن را با محصول بازی کنند. از قفل کودک برای جلوگیری از دستکاری دستگاه توسط آنان استفاده کنید.
- ◀ فراموش نکنید هنگام ترک اتاقی که دستگاه در آن قرار گرفته است، در بارگیری را



این محصول با استفاده از آخرین فناوری ها در شرایط دوستدار محیط زیست ساخته شده است.

الغسالة

دليل المستخدم



WCY81233W

beko

FA

2302061041_FA/120116.1519

شماره سند